



# San Diego County Air Pollution Control District

26 de junio de 2024

Estimado padre o tutor:

Esta carta es para hacerle saber que su hijo va a una escuela en una área que tiene riesgos potencialmente elevados para la salud creados por las emisiones tóxicas en el aire de la siguiente empresa. El mapa adjunto muestra el área de riesgos elevados para la salud alrededor de esta instalación.

Nombre de la empresa: Otay Landfill Inc.  
Dirección: 1700 Maxwell Road, Chula Vista, CA 91910  
Tipo de negocio: Relleno sanitario

La ley estatal<sup>1</sup> protege su derecho a conocer los posibles riesgos para la salud de las fuentes estacionarias<sup>2</sup> de contaminación del aire en su comunidad al requerir que las empresas que crean riesgos elevados para la salud le notifiquen. El Distrito de Control de la Contaminación del Aire del Condado de San Diego (SDAPCD) es responsable de requerir notificaciones públicas y reducción de riesgos de dichas empresas según la Regla del Distrito 1210.<sup>3</sup>

SDAPCD requirió una evaluación detallada de los riesgos potenciales para la salud en forma de una evaluación de riesgos para la salud de Otay Landfill Inc. en función de sus emisiones tóxicas al aire del año calendario 2021. La evaluación de riesgos para la salud muestra que en el año 2021, Otay Landfill Inc. liberó emisiones tóxicas en el aire, principalmente arsénica proveniente de antorchas de relleno sanitario, que podrían aumentar las posibilidades de contraer cáncer para las personas que viven en el área por 20.2 en un millón. Esto representa la mayor probabilidad de contraer cáncer si una persona vive en la misma propiedad y está expuesta a las emisiones durante 30 años.

La Regla 1210 del Distrito requiere que esta empresa presente un plan de reducción de riesgos y una auditoría a SDAPCD antes de 17 de septiembre de 2024. Puede mantenerse actualizado sobre el plan suscribiéndose a SDAPCD GovDelivery a través del siguiente enlace: <https://bit.ly/SDAPCD-Updates> y haciendo clic en la lista de noticias del Distrito de Control de la Contaminación del Aire.

Únase a nosotros en una reunión pública virtual programada para el jueves 1 de agosto de 2024 a las 17:00 horas registrándose en <https://bit.ly/2021otay>. También puede comunicarse con las instalaciones comunicándose con el Sr. Jesús Torres, Gerente General, Republic Services JTorres@republicservices.com (619) 449-9156 con Otay Landfill Inc. La hoja informativa adjunta contiene información adicional. Si tiene alguna pregunta, envíenos la encuesta adjunta o contáctenos a [APCDEngineering@sdapcd.org](mailto:APCDEngineering@sdapcd.org) o al (858) 586-2600.

Sinceramente,

Paula Forbis (Jun 27, 2024 10:04 PDT)

PAULA FORBIS

Oficial de Control de la Contaminación del Aire

<sup>1</sup> Ley de Información y Evaluación de "Zonas con Mayor Posibilidad" de Tóxicos del Aire de 1987

<sup>2</sup> Las fuentes estacionarias incluyen fábricas o plantas de fabricación, centrales eléctricas, astilleros, rellenos sanitarios, plantas de roca o asfalto, y otras operaciones industriales, comerciales y gubernamentales. que pueden emitir contaminación del aire

<sup>3</sup><https://bit.ly/Rule1210>